

Artykuł 6

Stopnie naukowe oraz świadectwa, dyplomy i tytuły uzyskane w szkołach i instytucjach naukowych jednej z Umawiających się Stron będą uznawane — w zakresie i na warunkach, jakie zostaną określone w szczegółowym porozumieniu — za równorzędne ze stopniami naukowymi, świadectwami, dyplomami i tytułami przyznawanymi przez szkoły i instytucje naukowe drugiej Umawiającej się Strony.

Artykuł 7

Umawiające się Strony będą popierać i ułatwiać bezpośrednie kontakty między instytucjami i organizacjami realizującymi współpracę przewidzianą w niniejszej Umowie oraz popierać zawieranie między nimi odpowiednich porozumień.

Artykuł 8

Dla realizacji niniejszej Umowy zostanie utworzona Komisja Mieszana składająca się z przedstawicieli każdej z Umawiających się Stron, która zbierać się będzie na przemian w Polsce i w Pakistanie. Komisja Mieszana opracowywać będzie programy współpracy przewidzianej w niniejszej Umowie na najbliższe lata. Programy te określać będą między innymi sposób finansowania ich realizacji. W wypadku potrzeby programy będą mogły być uzgadniane i podpisywane drogą dyplomatyczną.

Po zaznajomieniu się z powyższą Umową Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 14 września 1973 roku.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*

Artykuł 9

Umowa niniejsza wejdzie w życie w dniu, w którym Umawiające się Strony dokonają notyfikacji o spełnieniu odpowiednich wymogów prawnych.

Artykuł 10

Umowa niniejsza zawarta jest na okres 5 lat. Ulega ona automatycznie przedłużaniu na dalsze pięcioletnie okresy, o ile żadna z Umawiających się Stron nie wypowie jej w drodze notyfikacji, na 6 miesięcy przed upływem odpowiedniego okresu.

Sporządzono w Islamabadzie dnia 2 lutego 1973 roku w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i angielskim, przy czym obydwa teksty posiadają jednakową moc.

Na dowód czego wyżej wymienieni Pełnomocnicy podpisali niniejszą Umowę i opatrzyli ją pieczęciami.

Z upoważnienia Rządu
Polskiej Rzeczypospolitej
Ludowej

Z upoważnienia Rządu
Islamskiej Republiki
Pakistanu

Alojzy Bartoszek

Abdul Haleez Pirzada

Ambasador

Minister Oświaty

Nadzwyczajny

i Koordynacji

i Pełnomocny

Spraw Prowincjonalnych

Polskiej Rzeczypospolitej

Ludowej w Islamskiej

Republice Pakistanu

147

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 17 czerwca 1974 r.

w sprawie wejścia w życie Umowy o współpracy kulturalnej, naukowej i technicznej między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Islamskiej Republiki Pakistanu, podpisanej w Islamabadzie dnia 2 lutego 1973 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 9 Umowy o współpracy kulturalnej, naukowej i technicznej między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rządem Islamskiej Republiki Pakistanu, podpi-

sanej w Islamabadzie dnia 2 lutego 1973 r., umowa ta weszła w życie dnia 2 stycznia 1974 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*